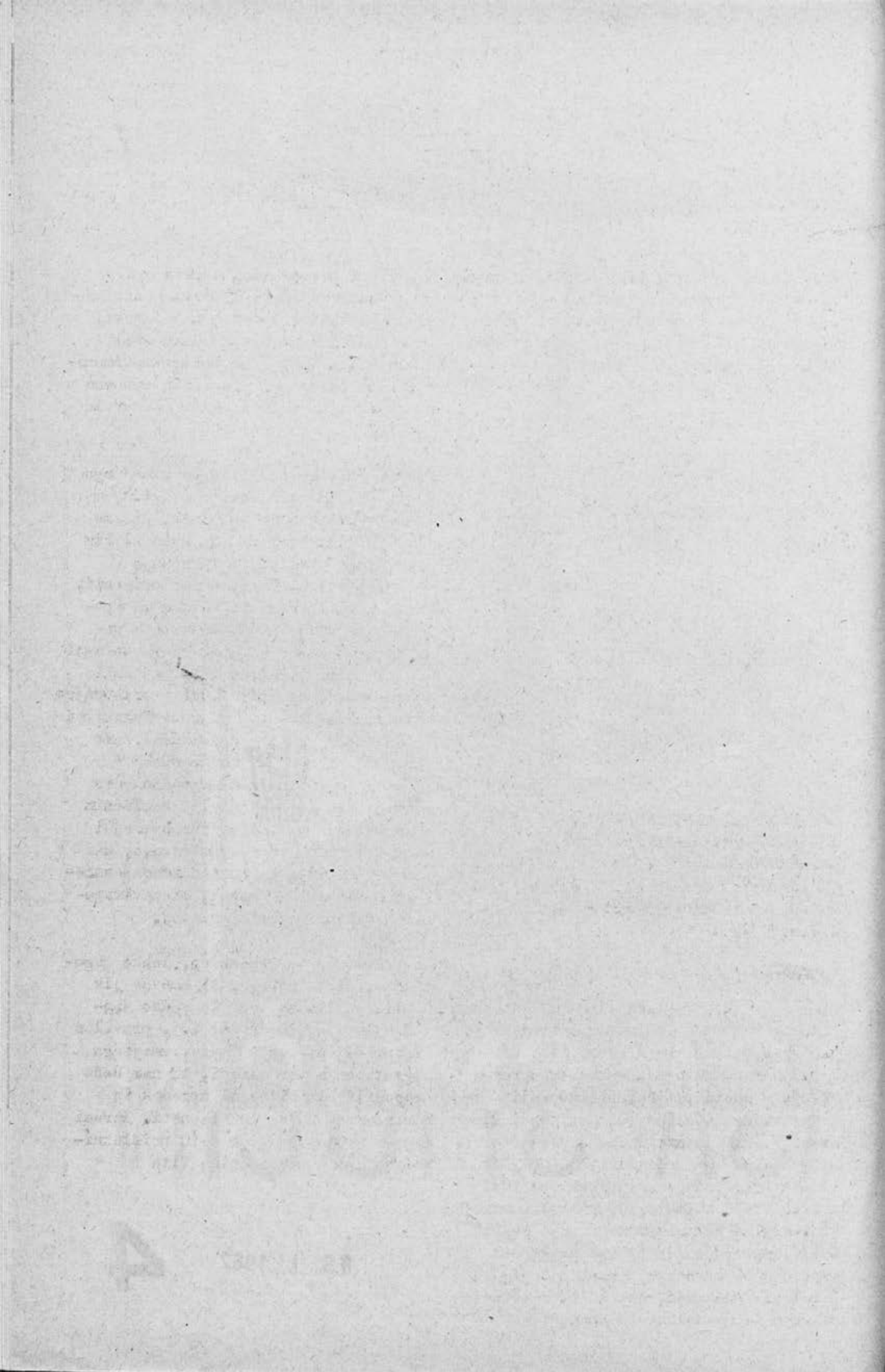


# NAŠA SMUČINA NAŠA STIUCINA

JA MESEČNO  
JA: UPRAVNI ODBOR  
A: UREDNIŠKI ODBOR  
NIK: SLAVKO KNAFELJ  
KCIJA: REDAKCIJSKI ODBOR  
MA: ANDREJ ČUFER

15. I. 1962

4



# NOVOLETNA POSLANICA

## PREDSEDNIKA TITA

Običajno ob prelomu leta veliki državni-ki in voditelji naslavljajo čestitke in poslanice na svoje ljudstvo. Naš predsednik maršal Tito je tudi letos, kakor že vsa prejšnja leta poslal na narode Jugoslavije "novoletno poslanico".



Ker je bila poslanica natisnjena v vseh naših listih, smo prepričani, da so jo brali vsi člani kolektiva, navajamo iz te poslanice le del, ki se nanaša na bodoče naloge v delovnih kolektivih v industriji.

Ta del se glasi:

Naši delovni kolektivi v industriji so dosegli v preteklem letu velike uspehe, kar potrjuje, da je v socialističnih družbenih odnosih delavsko samoupravljanje v socialistični proizvodnji najpravilnejši in najučinkovitejši sistem. V tem sistemu prihaja vsak dan ustvarjalna samoiniciativa vse bolj do izraza tako pri posameznikih kot tudi pri celotnih kolektivih, kar je pomemben činitelj ne le pri premagovanju raznih težav, marveč tudi pri vse hitrejšem napredku proizvodnje v vsakem pogledu. Želel bi poudariti, da, kolikor prihaja ponekod še do določenih anomalij in

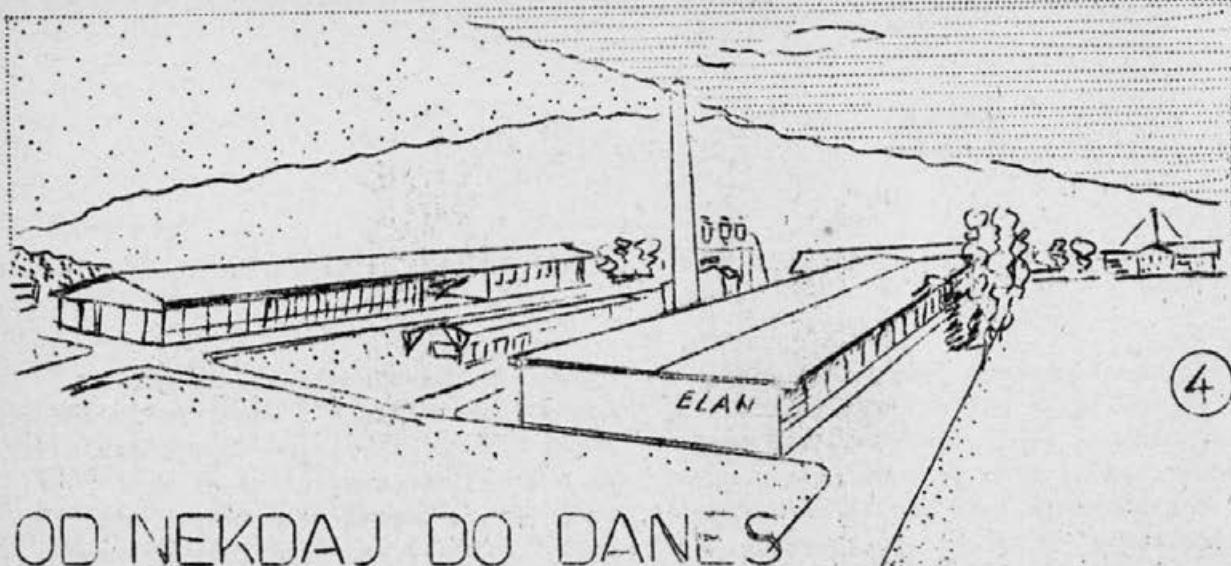
napak pri posameznih, zlasti pri odgovornih vodilnih ljudeh, imajo delovni kolektivi pravico in možnost, da s takšnimi nepravilnostmi sami obračunajo. Zlasti je dolžnost komunistov, da bdijo nad pravilnim odnosom do proizvajalcev kot posameznikov in narobe.

Sistem delitve in stimulatívnejšega nagrajevanja mora biti v prihodnjem letu predvsem skrb vseh nas, ki smo najbolj odgovorni za to, kako bi čim pravilneje uredili ta vprašanja v vseh podjetjih. Tu ne smemo oklevati, kajti tam, kjer so ta sistem že vpe-ljali, so tudi v preteklem letu do-segli zelo dobre uspehe, ki so koristi-li tako proizvajalcem kot vsej naši skupnosti. Zato imajo tudi v prihodnjem letu vodilni ljudje, delovni kolektivi in vsa naša skupnost različne, zelo pomembne naloge, ki so predvsem v tem, da posvetimo kar največjo skrb izboljšanju in realizaciji različnih ukrepov, ki bodo omogočili hitrejši napredek, odpravo vsega tistega, kar smo že prerasli in odstranitev posame-znih slabosti ter napak, ki zavirajo naš nadaljni normalni razvoj.

Ko prebiramo to poslanico, lahko ugo-tovimo, da so naloge, ki smo se jih lotili že lansko leto še vedno naj-važnejše za prihodnost: t.j. pravilen sistem delitve in stimulatívnejšega nagrajevanja ter ukrepi, ki nam bodo omogočili čim hitrejši napredek in odstranitev napak in slabosti. Zaradi tega v svojem bodočem delu prisluhni-mo poslanici predsednika Tita !

1962





## OD NEKDAJ DO DANES

Slavko Knafelj

1945

Treba je bilo začeti znova. Ni bilo n nikogar več, ki bi se ukvarjal s proizvodnjo športnega orodja. Šole in telovadnice so bile po večini prazne, preurejene med vojno v zasilne vojašnice ali porušene. Športnih rekvizitov nikjer. Pomankanje le-teh pa je bilo čutiti čezdalje bolj. Fizkultura in šport sta že prvo leto osvoboditve dosegla velik razmah ob vsestranski podpori ljudske oblasti.

Prav zato je bila po vojni takoj sklicana konferenca sekretarijata Ljudske mladine Slovenije, ob navzočnosti predsednika F.O.S.-a Rudija Finžgarja.

Stane Kavčič je na široko razložil načrte razvoja športa in športne industrije. Vzodbujal je prisotne delegate naj vložijo vse sile, da se ti načrti uresničijo. Nastalo je vprašanje kdo naj začne in kje naj začne.

To poslanstvo je bilo končno poverjeno Rudiju Finžgarju športniku-reprezentantu, ki je imel zato dosti smisla in volje, polno idej in primerno kvalifikacijo. Kar pa je bilo najvažnejše, nadaljeval naj bi tradicijo in delo prve partizanske delavnice iz Cerknega, ki jo je v letu 1944 tudi ustanovil in vodil.

Zdaj pa se je bilo treba spoprijeti s težavami. Nikjer primerne prostora, strojev in delavcev. Žena pokojnega Kolba ni hotela pristopiti v zadrugo in zato ni odstopila svojih prostorov. Prav tako ni uspel poizkus dobiti prostora v Medvodah, tam, kjer zdaj stoji podjetje "SORA". Propadel je tudi tretji, v zgradbah stare cementarne v Mojstrani. Neuspeh je bil tudi v Podkorenu kjer zdaj obratuje mizarsko podjetje. Prostora nikjer!

Vendar kdo išče, ta najde. Na Zgoši, v bivši predilnici "LANI" domačinom poznani še kot pomožni šoli, še preje žagi in starovanjski zgradbi - se je končno le našlo nekaj prostora za takojšnji začetek. Lastnik Kovač iz Tržiča je ponudil prostor v najem. Finžgar Rudolf starejši, je široko-grudno odstopil mizarske stroje in uknil svojo privatno delavnico.

Dne 24. IX. 1945

je bila ~~prejeto~~ ustanovljena zadruga z.o.j. Elan na Zgoši. Na ustanovitveni izjavi beremo sledeča imena ustanoviteljev:

1. Finžgar Rudi, mizarski mojster Ljubljana
2. Ažman Slavko, ključavničar, Kropa
3. Finžgar Mihel, mizarski pomočnik, Prezrenje

(dalje prihodnjič)

# Pr i p o r o č i l o

## O DELITVI ČISTEGA DOHODKA V DELOVNIH KOLEKTIVIH

Naš kolektiv se že nad pol leta ukvarja z raznimi organizacijskimi ukrepi, ki naj mu omogočijo čim boljšn delitev čistega dohodka in je te dni tik pred dokončnim sprejemom zadnjega iz vrste samoupravnih predpisov, t.j. Pravilnika o delitvi osebnih dohodkov.

Ta pravilnik je del delitve čistega dohodka, o katerem je Zvezna ljudska skupščina na zadnjem zasedanju koncem decembra lanskega leta dala sledeče:

1. dosledna uporaba načela delitve čistega dohodka po delu, načela formiranja, in delitve dohodka, kakor tudi načela neposrednega upravljanja so podlaga za nadaljni razvoj socialističnih odnosov v delovnih kolektivih, s tem pa tudi za nadaljnje naraščanje delovne produktivnosti in zboljšanje življenjskega standarda delovnih ljudi.

Zvezna ljudska skupščina meni, da je izgrajevanje notranjih odnosov na teh načelih trajna naloga delovnih kolektivov tako, v gospodarstvu kakor tudi v družbenih službah, in priporoča, da vsi kolektivi vsestransko prouče delovanje in upravičenost sprejetih oblik in upostavljenih odnosov ter na podlagi tega vskladijo in izpopolnijo mehanizem delitve, notranjo organizacijo in upravljanje.

2. Izkušnje delovnih kolektivov, v katerih se že uspešno upravljajo nove oblike delitve čistega dohodka, kažejo, da je nujno potrebno v pravilnikih jasno začrtati politiko delitve dohodka oziroma čistega dohodka na sredstva za osebno potrošnjo in da je treba to politiko delitve dosledno uveljavljati, dokler se ne spremene pogoji, s tem pa tudi sami instrumenti delitve v kolektivu. Isto velja tudi za delitev osebnih dohodkov med člani delovnega kolektiva.

3. Da bi kolektiv čimbolj smotrno in čimbolj realno določal in uveljavljal svojo politiko delitve, je potrebno, da čim popolneje spozna in analizira rezultate gospodarjenja in da na tej podlagi ocenjuje svoj gospodarski položaj in odnose v delitvi.

Delovni kolektiv naj zlasti primerja svoje pogoje in rezultate gospodarjenja s pogoji in rezultati, doseženimi v prejšnjih obdobjih in skupna sredstva za osebno potrošnjo izloči v odvisnosti do doseženih rezultatov.

Prav tako naj kolektiv primerja svoje pogoje in rezultate s pogoji in rezultati gospodarjenja delovnih kolektivov iste ali sorodne dejavnosti. Na podlagi tega naj kolektiv ugotovi, v kalikšni meri je njegova politika delitve v skladu z njegovimi rezultati primerjani z rezultati kolektivov te dejavnosti, da bi višina osebnih dohodkov ustrezala lastnim rezultatom in da bi bila na razpolago zadostna sredstva za nadaljni razvoj, pri tem pa upošteva tudi splošni razvoj v tej dejavnosti.

Če kolektiv ugotovi, da odnosi, ki jih je upostavil v delitvi čistega dohodka, ne ustrezajo njegovim rezultatom in ne zagotavljajo sredstev, potrebnih za to, da bi se podjetje (ali ustanova) razvijalo v skladu s svojimi interesi in s splošnim razvojem, mora proučiti upravičenost svoje politike delitve in postopoma upostaviti takšne odnose, s katerimi bo povprečna višina osebnih dohodkov vskladena z lastnimi rezultati v odnosu na druge kolektive te dejavnosti. Tako naj bi zlasti tisti kolektivi, ki imajo večje osebne dohodke, kakor bi ustrezalo njihovim rezultatom v družbenem obsegu, wlagali več sredstev v sklade.



4. Delovnim kolektivom se priporoča, naj ob delitvi svojega dohodka porabijo za osebno potrošnjo tista sredstva, ki izvirajo iz rezultatov dela in ki so bila dosežena z vnemo kolektive, predvsem z racionalnim gospodarjenjem, ker se tako zagotovi stabilnost osebnih dohodkov in sistematično izboljševanje življenjskega standarda delavcev. V interesu delovnih kolektivov je, da tisti del dohodka, ki izvira iz trenutnih gibanj na trgu, vlože v razvoj svoje dejavnosti.

5. Da bi zagotovili pogoje za supešno uveljavljanje določene politike delitve, kakor tudi potrebno stabilnost v delitvi in da bi bila delitev v skladu z bodočim razvojem podjetja oziroma ustanove. Zvezna ljudska skupščina meni, da morajo biti nadaljnje izgrajevanje politike delitve, kakor tudi vsaka sprememba v tej politiki in odklon od kriterijev v politiki delitve sad proučevanja in sklepa organov upravljanja ob neposrednem sodelovanju delovnega kolektiva na podlagi vsestranskih analiz, s katerimi so obrazložene te spremembe.

Tudi v nadaljni delitvi, zlasti v ekonomskih enotah, je treba zagotoviti širše in eposredno sodelovanje delavcev v izgrajevanju politike, osnov in konkretnih meril notranje delitve. Največje uspehe so dosegli tisti kolektivi, v katerih delavci ne le poznajo mehanizem delitve, marveč je delitev neposreden odsev njihove politike in sklepov.

6. To priporočilo velja v osnovi tudi za delovne kolektive družbenih služb. Spričo njihove specifičnosti pa se posebej poudarja, naj tudi delovni kolektivi ustanov družbenih služb, ki že razdeljujejo dohodek ali ki se pripravljajo na to, upoštevajo načelo delitve po delu in načelo racionalnega poslovanja in razvoja službe. To pomeni, da morajo biti tudi osebni dohodki v teh službah odsev sadov njihovega dela za zadovoljevanje družbenih potreb, da pa se hkrati izločajo potrebna sredstva za razvoj službe. Da bi ustvarili za to potrebne pogoje, naj se upostevijo med ustanovami družbenih služb in uporabniki njihovih storitev čimprej in v čimvečji meri takšni materialni odnosi, v katerih bo dohodek teh ustanov realno

zrcalo sadov njihovega dela. Delovni kolektivi družbenih služb naj se bi izboljševanja svojega materialnega položaja zagotavljali z neutemeljenim zvišanjem cen svojih storitev. Ob formiranju odnosov v delitve je treba upoštevati višino osebnega dohodka v drugih ustanovah teh dejavnosti, kakor tudi v drugih družbenih službah in v gospodarstvu.

7. Delitev v kolektivu je družbena funkcija. Delitev je sestavni del družbene delitve v celoti. Delovni kolektivi, ki opravljajo to delitev, odločajo ne samo o bistvenih vprašanjih poslovanja in razvoja svojega podjetja, marveč tudi o vprašanjih, ki zadevajo karkoli vse skupnosti, njeno gospodarsko politiko, gospodarski razvoj in družbene odnose.

Zvezna ljudska skupščina meni, da je treba zato nujno zagotoviti organiziran družbeni vpliv na notranjo delitev in delovnim kolektivom še bolj konkretno družbeno pomagati pri izgrajevanju osnov in uveljavljanju politike notranje delitve. To je naloga vseh družbenih faktorjev, zlasti organov in organizacij v komunih. Zbori proizvajalcev naj bolj kakor doslej spremljajo in proučujejo politiko ter osnovne odnose v notranji delitvi, presojujejo njihovo upravičenost, izrekajo po potrebi svoja mnenja, pripombe in priporočila ter vplivajo na odstranjevanje ugotovljenih pomanjkljivosti.

V nadaljnem izgrajevanju mehanizma in v urejanju konkretnih problemov notranje delitve si je treba prizadevati, da bomo gospodarskim organizacijam in ustanovam družbenih služb nudili tudi čimveč strokovne pomoči, zlasti majhnim organizacijam.

Delo za bolj vsestransko znanstveno proučevanje oblik notranje delitve naj velja za trajno nalogo. Pristojne znanstvene ustanove, zavodi in organizacije naj temeljiteje analizirajo posamezne metode in v praksi uporabljene ukrepe za presojanje njihove upravičenosti z gospodarskega in družbenega vidika ter prenašajo pozitivne izkušnje posameznih organizacij.

8. Ker je letos v nekaterih gospodarskih organizacijah in ustanovah družbenih služb narasla raven in ker so se povečali razponi osebnih dohodkov, kar ni bilo vedno v skladu z doseženimi rezultati in smernicami, določenimi z družbenimi plani in našo gospodarsko politiko, se priporoča, da v teh organizacijah ob najširšem sodelovanju delovne kolektiva vsestransko prouče dosežene rezultate ter doseženo raven in odnose osebnih dohodkov, da ocenijo realnosti in upravičenost začrtanih ali upostavljenih odnosov in da na podlagi tega opravijo ustrezne popravke.

Formiranje in izpopolnjevanje oblik delitve po sadovih dela in gospodarjenja v gospodarskih organizacijah ob izpopolnjevanju drugih instrumentov gospodarskega sistema je bistven pogoj za

nadaljni družbeno ekonomski razvoj dežele.

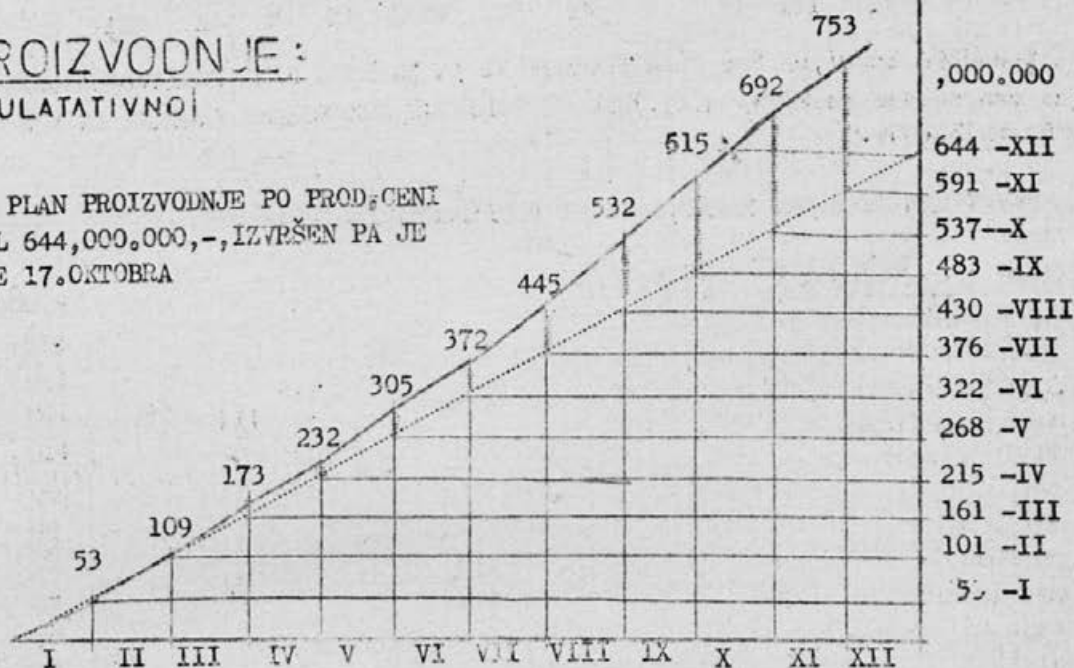
Zvezna ljudska skupščina poziva delovne kolektive, naj svojo politiko notranje delitve izgrajujejo in uveljavljajo v skladu s tem priporočilom, ter se držijo načel, določenih z zakoni in predpisi, kakor tudi sprejetih družbenih norm. Zvezna ljudska skupščina poziva tudi vse družbene organe in organizacije, naj z večjo dejavnostjo pomagajo delovnim kolektivom pri izpolnjevanju te naloge.

Mislimo, da so ta priporočila dovolj precizna in jasna, da bo naš kolektiv znal pravilno analizirati uspehe lastnega prizadevanja in temu načrtati bodočo pot delitve. Del teh analiz smo že posredovali v naših dosedanjih treh številkah "Naše smučine".

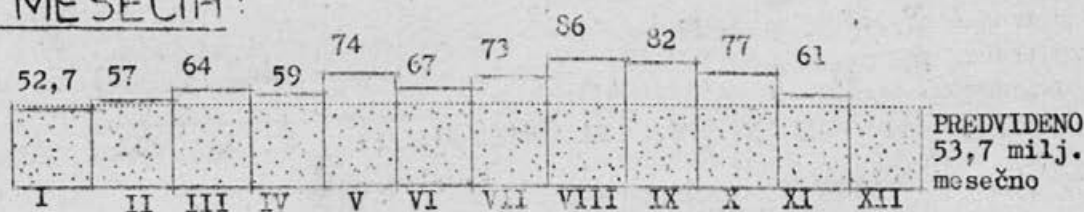
## IZPOLNITEV LETNIH PLANOV 1961

### -PROIZVODNJE : KOMULATIVNOI

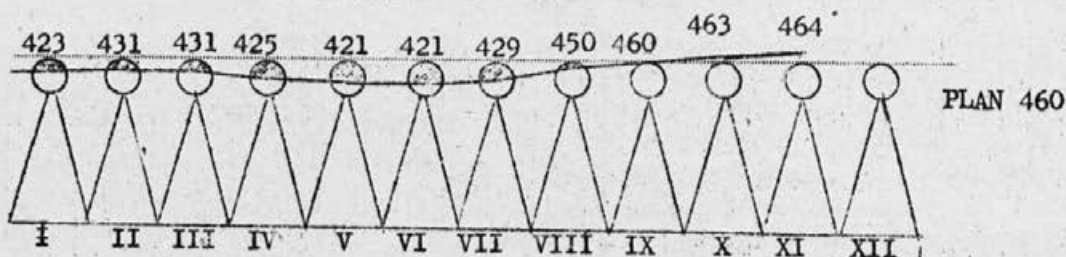
LETNI PLAN PROIZVODNJE PO PRODUKCIJSKI CENI  
JE BIL 644.000.000,-, IZVRŠEN PA JE  
BIL ŽE 17. OKTOBRA



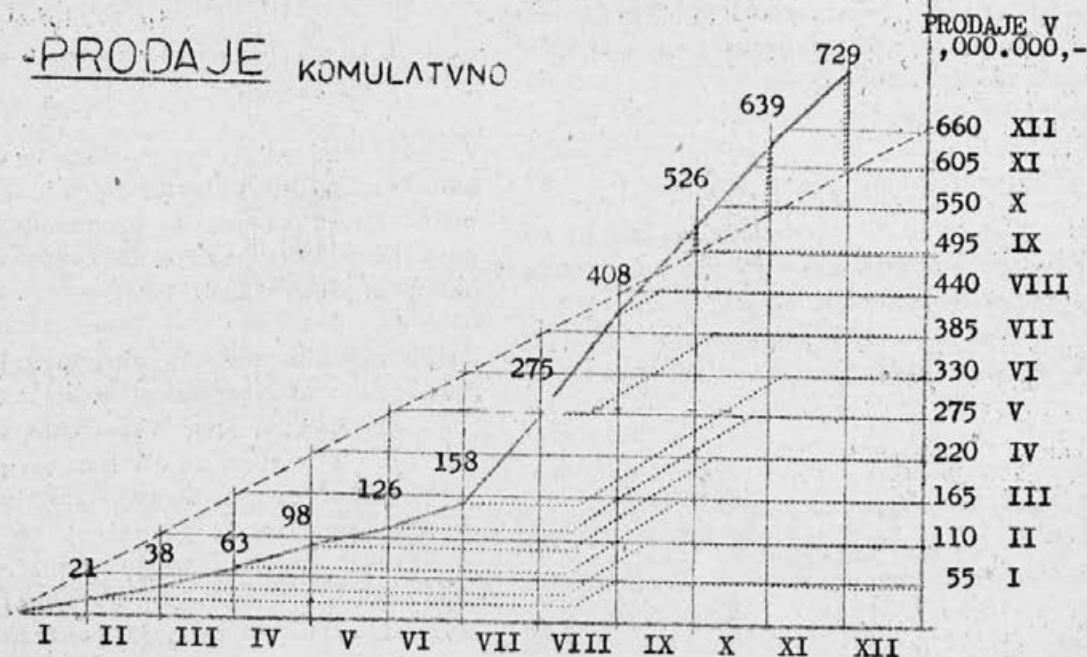
### -PO MESECIH :



# -DELOVNE SILE



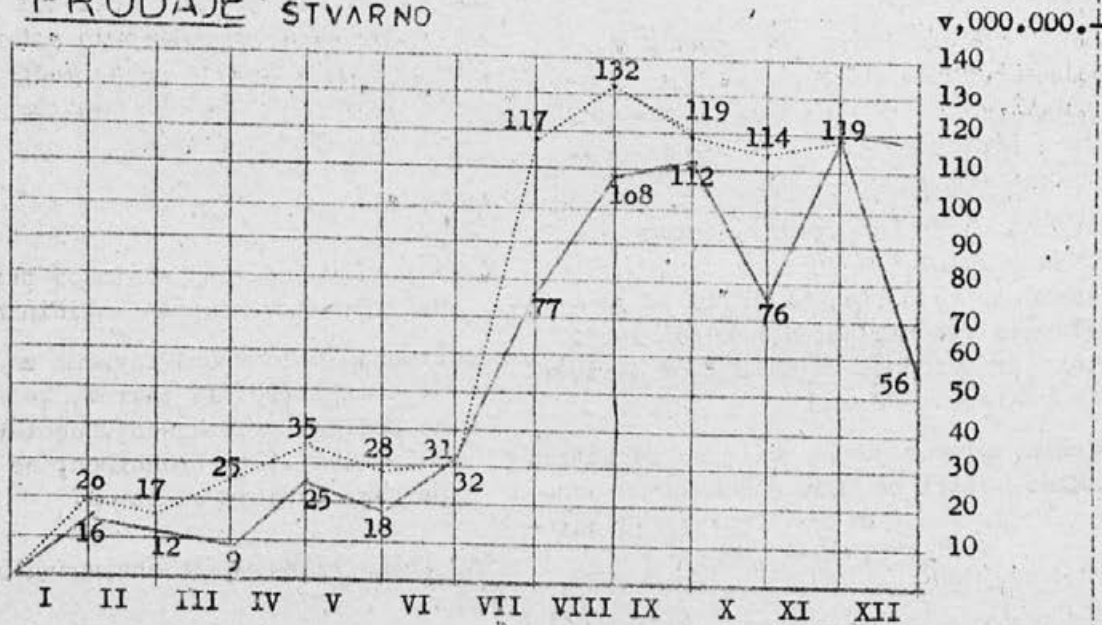
# -PRODAJE KOMULATIVNO



IZ GORNJEGA SLEDI, DA NAŠ PLAN PRODAJE NI IN NE MORE BITI POSTAVLJEN KOMULATIVNO (za vse mesece enako 55 milj.) KER JE PODJETJE SEZONSKEGA ZNAČAJA IN VEČ MESECEV DELA NA ZALOGO.

TA POJAV NAM JE DOBRO ZNAN ,ZATO SI TUDI POSTAVIMO PLAN -

# -PRODAJE STVARNO



LEGENDA: dinamični —————

izvršitev ..... (dotted line)



# U O D S

STA RAZPRAVLJAJA

28 in 29 zasedanje Delavskega sveta v mesecu decembru 1961

Dne 15. 12. 1961 se je vršilo 28 zasedanje na katerem se je obravnavalo v glavnem volitve v delavske svete in sindikalne odbore ekonomskih enot, katere so se vršile dne 27. 12. 1961.

V kolikor bodo posamezne ekonomske enote pri bodočem delu ugotovile, da so DS ekonomskih enot preobsežne, jih lahko zmanjšajo, v obratnem primeru pa povečajo.

V diskusiji se je DS dotaknil predvsem vprašanja, kako bo z organizacijo DS posameznih enot. S tem ko so bili vsi pravilniki, ki so potrebni za prehod na decentralizacijo izdelani še ni rešeno vse in bo potrebno kolektiv zainteresirati, to je, da se bo vsak delavec točno zavedal svojih dolžnosti in pa tudi oravic, ki bodo iz decentralizacije izhajale.

Dalje se je obravnavalo poročilo o službenem potovanju v Nemčijo in Švico katerega sta se udeležila šef izvoza tov. Bogataj Vinko in direktor ing. Osterman Jože.

Sejem, ki je bil v mesecu novembru 1961 v Kölnu, je za naše podjetje bistvene važnosti. Sklenili so se v glavnem vsi zaključki s kupci in je tako proizvodnja za leto 1962 zasigurala realizacijo.

Večina kupcev je naročila že specifičnala. ostali pa bodo počakali na januar 1962, da predhodno izprazniijo zaloge.

Zaključki s kupci znašajo din 450 milj. din dosedaj. Količina je lepa-na pa to še dokončna številka, ker so ne-

kateri kupci blago rezervirali in bo nejbriž še višja.

Zunanji trg gleda na kvaliteto in na zunanji izgled izdelka in je za to nujno potrebno, da se proizvodnji posveti velika pažnja in s tem v zvezi delovna disciplina.

na 29 zasedanju se je obravnavalo poročilo o službenem potovanju tehničnega direktorja ing. Vrtačnika v Anglijo. Z ozirom na to ker se je podjetje odločilo, da v svojo proizvodnjo vključi izdelke iz plastike, to je plastičnih čolnov, se je tehnični vodja udeležil seminarja v Angliji za seznanitev s proizvodnim postopkom in materiali, ki se pri tej izdelavi uporabljajo. Takoj ko se je vrnil v podjetje je organiziral dvo-dnevni seminar za tehnični kader, na katerem jim je posredoval pridobljeno znanje in so na praktičnih primerih izdelali nekaj predmetov. DS so bili vsi izdelki pokazani in pojasnen celotni proces. Za proizvodnjo ni potrebnih nobenih investicij, razen da je na razpolago topel prostor, izdelava sama pa bo zahtevala precej pažnje.

DS je sprejel sklep:

1. S proizvodnjo naj se takoj prične, za začetek v manjših količinah.
2. Prodaja čolnov naj zavzema zaenkrat le domači trg šde takrat, ko se bo na podlagi preizkušenj, ugotovilo, da je kvaliteta brezhibna, se lahko prenese prodaja na izvoz.

Pod točko razno se je obravnavalo sledenče:

Za dan JLA dne 22.12.1961 se je obiskalo KNOJ v Žirovnici, kateremu se je podarilo 3 pare kompletnih vojaških smučiči.

Za novoletno jelko je DS sprejel sklep, da se obdari otroke vseh članov kolektiva s paketi v vrednosti od Din 1.000.- do Din 1.200.-.

Istočasno je bilo odobreno, da podjetje prispeva Društvu prijateljev mladine v

Begunjah znesek Din 80.000.-.

Prav tako naj se obdari večje vrednosti otroke pokojnega Potočnik Antona in vse člane kolektiva, ki se nahajajo v bolnicah.

Janc Janez



## JE OBDAROVAL NAŠE MALČKE

Delavski svet je za obdarovanje dedka Mraza za letošnje leto namenil kar lep znesek blizu 400.000.- din.

Obdarovani so bili vsi otroci naših delavcev. Zanimivo je število teh malčkov, ki se suče tam nekaj čez 300. Vsak je dobil darilce v sklopu vrednosti 1.200.- din in sicer za 1.000.- din v blagu - tekstilu, razliko pa kot slaščice.

Zadovoljnih obrazov so starši - naši delavci in delavke izročali te skromne dobrine svojim naslednikom, še bolj gorečih obrazov pa so le ti sprejemali darila dedka Mraza.

Pripomniti je, da je kolektiv odstopil še poleg lastne obdaritve krajevnim organizacijam v Begunjah znesek din 80.000.- v te svrhe. Ta humana gesta je vsekakor zgledna.

### ALI VEŠ ....

.... da se betonsko železo s presekom 1 cm<sup>2</sup> poruši šele pri obremenitvi 3.700 kg?

.... da specialna jekla prenesejo tudi 15.000 kg/cm<sup>2</sup> in več natega?

... da je dopustna obremenitev na

strig lesa iglavcev samo 12 kg/cm<sup>2</sup> ?

... da trdi les zdrži enake pritiskne ko normalen beton ( 100 kg/cm<sup>2</sup> )

... da se večji nebotičniki gugajo na vrhu tudi po 0,5 m ?

... da moreš že zelo mnogo vedeti, da spoznaš kako malo veš ?

# VOLILI SMO ...

Dne 27. decembra 1961 so se v naši tovarni izvršile volitve v delavske svete in odbore sindikalnih podružnic ekonomskih enot. Volitve so potekale v najlepšem redu in to na treh voliščih. Volišča so bila razdeljena po posameznih obratih, ki bodo predstavljali ekonomske enote. Delavski svet podjetja je v sporazumu s člani kolektiva posameznih obratov, upoštevajoč tu predvsem področje dela iz bodisi tehnološkega, tehničnega in ekonomskega vidika osnoval sledeče ekonomske enote:

- 1./ Lesni obrat (ki je deljen zaradi proizvodne in organizacijske specifičnosti v dve obračunski enoti in to v:  
a/ smučarski oddelek in  
b/ oddelek telovadnega orodja).
- 2./ Kovinski obrat (z remontna delavnico).
- 3./ Sedlarski obrat in
- 4./ Uprava podjetja s pomožnimi službami.

Pri pamih volitvah je bilo treba upoštevati tudi specifičnosti posameznih obratov z ozirom na število članov kolektiva, na proizvodne in neproizvodne ekonomske enote, na sestav odborov sindikalnih podružnic in na notranji sestav ekonomskih enot z ozirom na okvir gospodarskega načrta podjetja kot celote. Iz navedenih razlogov so bila volišča razdeljena takole:

- 1./ Lesni obrat, ki je v celoti volil enotni delavski svet in odbor sindikalne podružnice za svojo ekonomsko enoto na volišču št. 1.
- 2./ Kovinski obrat z remintno delavnico delavski svet ekonomske enote. Sedlarski obrat predsednika delavskega sveta svoje ekonomske enote ker šteje le 17 članov kolektiva.
- 3./ Kovinski in sedlarski obrat enotni odbor sindikalne podružnice. Vse

te volitve so bile izvršene na volišču št. 2.

- 3./ Uprava podjetja s pomožnimi službami pa je volila le odbor sindikalne podružnice in to zaradi tega, ker se ista smatra kot neproizvodna ekonomska enota in je vključena direktno v delavski svet podjetja.

Od 442 volilno upravičenih je glasovalo 348 volilcev, kar predstavlja 79 %.

Izpad 21 % od volilno upravičenih je v glavnem za pripisati velikemu številu dopustov in delno tudi obolelosti članov kolektiva.

O rezultatih volitev je bil kelotni kolektiv obveščen potom obvestil volilne komisije podjetja, dočim bomo o sestavu posameznih delavskih svetov in odborov sindikalnih podružnic ekonomskih enot prihodnjič malo več razpravljali.

/Doberlet Miodrag/





# ZAKLJUČKI IZ SEJMA V KÖLNU



V mesecu novembru se je vršil 20. mednarodni sejem športnih artiklov, imenovan SPOCA, v Kölnu. Ti sejmi se vršijo dvakrat letno in sicer v jeseni in pomladi. Jesenski sejmi so namenjeni prodaji letnih artiklov, medtem ko spomladanski sejmi nudijo v glavnem zimsko športne artikle. To velja le za odnose grosistične trgovine do malo-prodajalcev, industrija pa običajno nudi svoje izdelke za celo leto v naprej.

Tudi naše podjetje se udeležuje kot razstavljalec teh specializiranih strokovnih sejmov, ki so zaprtega značaja. To pomeni, da imajo možnost obiskati le proizvajalci in trgovci, dočim priložnostni - nestrokovni obiskovalci, katerim bi sejem služil le kot izložba, nimajo vstopa. Na teh sejmih, ki so mednarodnega značaja se srečuje svetovna elita v proizvodnji športnih artiklov, trgovce pa je možno najti iz vseh dežel kjer gojijo šport ali pa tudi od tam kjer se šele poraja zanimanje za gobove športne panoge. Prav iz razloga, ker se na teh sejmih srečujeta ponudba in povpraševanje v izvenevropskem merilu so le ti za nas velikega pomena. Tu srečujemo vse naše sedanje in bodoče kupce in prav na teh sejmih se rodi večji del naših zaključkov za izvoz.

Med zabeležinimi obiski na našem paviljonu lahko ugotovimo kupce iz ZDA in Kanade, iz Anglije, kupce iz Skandinavije, iz Zap. Nemčije, Švice, Italije in Avstralije. To so vsekakor razveseljivi podatki, ki kažejo na popularnost naše firme med inozemskimi kupci. Populariziranje našega podjetja in ugodno prodaja v izvoz pa so nam omogočili ti mednarodni sejmi, kajti osebni stiki s kupci rodijo običajno mnogo boljše rezultate kot pa samo dopisovanje in izmenjava prospektov ter katalogov. Razstavljeni artikli pa omogočajo

našim kupcem vpogled v našo proizvodnjo in jim dajejo možnost ocenjevanja naše konkurenčne sposobnosti do ostalih proizvajalcev.

Novemberski sejem v Kölnu se je tudi takrat za nas uspešno končal. Za dobave v letu 1962 smo zaključili sledeče količine:

1. SMUČI	parov	zneski v milj.
ZDA in Kanada	28.000	200
Švica	7.000	84
Francija	6.000	48
Nemčija/DBR/	4.500	39
Norveška	4.500	30

SKUPAJ: 50.000 401.

## 2. Smučarske palice Dural:

ZDA in Kanada	15.000	30
Švica	5.000	10
Francija	1.000	2
Nemčija/DBR/	3.000	6

SKUPAJ: 24.000 48

## 3. Hokej palice

Nemčija/DBR/	4.000 kom	2
Švica	2.500	1,5

SKUPAJ: 6.500 3,5

Skupna vrednost zaključkov na sejmu v Kölnu znaša Din 452,500.000,-

Navedeni podatki so šele grobo izračunani, ker v nekaterih primerih še ne razpolagamo s točnimi specifikacijami in vsi zaključki še niso administrativno dokončno urejeni. Na sejmih samih navadno prejmemo le groba, t.j. okvirna naročila, ko se kupec odloči o kvaliteti in izvedbi smučí. Točne specifikacije pa prejmemo naknadno.

PIGD - PROSTOVOLJNO INDUSTRIJSKO GASILSKO DRUŠTVO "ELAN"

1957

30. aprila je v stari sušilnici zraven kovinskega obrata zopet izbruhnil požar, ki je predstavljal za podjetje veliko nevarnost ne samo za prostore sosednjega kovinskega obrata, temveš tudi za obrat reketarne.

Naši gasilci so takoj stopili v akcijo, v pomoč pa so nam prihiteli gasilci iz Begunj, Radovljice, Hlebc, Lesc, Jesenic, Smokuča in Kranja. Priznati moramo, da smo pri tem primeru spoznali, da imajo naši člani še mnogo premalo izkušenj in znanja, ker bi sicer ta požar lahko ugasili sami. V najkriticnejšem položaju nam je odpovedala motorka za krajši čas. Zato smo tem sosednjim gasilcem dolžni zahvalo za pomoč. Pri tem primeru sta morala celo dva naša člana v bolnišnico, zaradi zastrupitve s plinom.

Izučilo nas je, tako da smo stopili v akcijo za splošni poduk vseh članov kolektiva, predvsem za uporabljanje minimaksov. V svoje vrste smo začeli vključevati nove člane. Postavili smo 5 člansko komisijo, ki je temeljito pregledala vse požarno-varnostne naprave v podjetju. Na osnovi njenih zaključkov smo postopoma odpravili pomanjkljivosti. Še predvsem zato, ker so nam organi upravljanja in uprava odobrili v tem letu nova finančna sredstva, za nabavo gasilskih pripomočkov. Tako smo leta 1957 porabili nadaljnih 300.000.- din v te svrhe.

Same organizacijske prijeme naših gasilcev pa smo utrdili z vajami. Sodelovali smo tudi na ocenjevanju znanja okoliških društev in prislužili dobro 4. mesto. Razvili smo tudi svoj društveni prapor kot simbol gasilstva. Z njim smo že sodelovali na gasilskem jubileju 75 letnice delovanja gasilskega društva Begunje. Pri tej proslavi smo jim nudili vsestransko pomoč kot prvemu sosed-

njemu društvu, ki nam je vedno in povsod pomagalo z dejanji in nasveti.

Proti koncu leta se je število članstva skrčilo, vendar je bil postavljeni program v celoti izpolnjen. Tako smo z zadovoljstvom in pripravljeni stopili pred kolektiv na rednem letnem občnem zboru

/ se nadaljuje /



Nesreča na nesrečo

## ZAKLJUČKI IZ SEJMA V KOLNU

/nadaljevanje iz 9. strani/

Navedeni sejmi športnih artiklov pa nam ne nudijo samo komercialni uspeh, pač pa nam omogočajo vpogled v proizvodnjo, asortiman in v cene ostalih konkurenčnih producentov, kar je bistvenega pomena, da se obdržimo na višini svetovne proizvodnje v teh artiklih, katera napreduje z veliko naglico. Moda in novi materiali stalno prinašajo novosti in napredek, ter bi vsako zaostajanje in nezasedovanje tržišča lahko povzročilo velike težave v prodaji ali pa bi celo izpadli iz najzahtevnejših tržišč. Vsled tega pripisujemo tem sejmom poleg komercialnega tudi velik tehnični pomen, ter je nujno da se jih udeležujemo tudi v bodoče, ker bomo le na ta način uspeli vzdržati v vedno hujši konkurenci in zagotoviti proizvodnji potrebne količine in zadovoljiv obseg.





# DOGODKI DOMA

Ob koncu novembra 1961 je bil v Beogradu III. plenum CK ZKJ, ki je bil posvečen aktualnim vprašanjem nadaljne idejno-politične in organizacijske izgradnje ZKJ. Uvodno besedo na tem plenumu je imel generalni sekretar ZKJ Josip Broz Tito.

29. nov. je vsa država proslavila praznik republike. Na partizanskih grobiščih so bile spominske svečanosti. Delovati so začeli številni novi gospodarski objekti. V počastitev praznika je bil bogat spored kulturnih in športnih manifestacij in podeljena so bila odlikovanja zaslužnim delavcem z različnih področij.

Tov. Sergej Kreigher je ob povratku z zasedanja GATT-a v Ženevi izjavil, da je bil sklep omenjenega zasedanja, da je treba odpraviti ovire v mednarodni trgovini.

Naša proizvodnja in zunanja trgovina sta še premalo usposobljeni in prilagojeni pogojem za zunanjem tržišču. Tudi letos je uvoz nesorazmerno velik v primerjavi z izvozom. Da bi se stanje zunanje trgovinske bilance popravilo, bo treba nuditi izvoznikom spodbudnejše pogoje, n.pr. participacija na ustvarjenih deviznih sredstvih (20%), ki naj jih uvozna podjetja uporabijo zlasti za uvoz opreme in reprodukcijskega materiala. Poleg tega je predvidenih tudi nekaj drugih ekonomskih ukrepov, ki bodo pospeševalno vplivali na izvoz.

Na področju kreditiranja je za 1.1962 predvidena ustanovitev republiških poslovnih bank, ki bodo skrbele za čim racionalnejšo uporabo družbenih obratnih sredstev, ki jih je doslej dodeljevala NB kot namenske in kratkoročne kredite.

Komunalne banke pa bodo kot poslovna središča komun še vnaprej usmerjale celotno gospodarsko dejavnost na svojem področju.

14.dec.1961 je bila seja predststva Centralnega sveta ZSJ, kjer so obravnavali predlog družbenega plana za leto 1962 in spremembe in dopolnitve v sistemu delitve dohodka za leto 1962.

Odločilna pri delitvi dohodka je presoja kolektiva. Pri tem mora sodelovati sleherni proizvajalec.

Zvezni družbeni plan za leto 1962 predvideva v primerjavi z letom 1961 povečanje industrijske proizvodnje za 13%, povečanje kmetijske proizvodnje za 23%, oziroma na družbenih gospodarstvih za 30%. Narodni dohodek bo narasel za 16%, celotne investicijske naložbe v osnovna in obratna sredstva za 9%.

Družbene bruto naložbe v osnovne sklade gospodarstva bodo znašale okrog 837 milijard, v negospodarske dejavnosti pa okrog 316 milijard. Izvoz blaga in storitev bo narasel za 18%, obseg osebne potrošnje prebivalstva za 7,9%, naložbe v osnovne sklade družbenega standarda pa za 12%.

Na seji ZIS-a 16.dec. je bil osnutek zveznega družbenega plana za leto 1962 sprejet. Sprejeli so tudi več osnutkov in drugih predpisov (o pokojninskem zavarovanju, o organizaciji zdravstvenega zavarovanja itd.)



Tudi na II. plenumu GO SZDL Slovenije je bilo v ospredju razprav nadaljne razvijanje sistema delitve dohodka po delu v gospodarstvu v družbenih službah. Poleg tega so obravnavali vlogo in naloge SZDL v komuni, ki ureja osnovne probleme proizvodnje in potrošnje. Diskutanti so poudarili, da kmetna še ni posvojila kmetijstva, kjer je treba tudi v kmetijskih zadrugah ustanoviti ekonomske enote kot izhodišče za nadaljni razvoj.

Kar pa se tiče usmerjanja socialistične zavesti, mora tu SZDL igrati važno vlogo, obveščati mora ljudi, kar je od tega v veliki meri odvisna njihova aktivnost.

Na zasedanju IS LRS, 19. dec. so tudi obravnavali delitev čistega dohodka in osebnih dohodkov ter odobrili resolucijo o vlogi in nalogah gimnazije v našem vzgojno-izobraževalnem sistemu. Sploh sta razvoj šolstva in šolanje strokovnih kadrov glavni pogoji za hitrejši družbeni in gospodarski razvoj.

## POLITIČNE BRZOJAVKE

Valjavec Franc.

- 4.12. Obsedno stanje v San Domingu.
- 7.12. Zaradi nacističnih izpadov v Zapadni Nemčiji je bil odpoklican naš konzul Grabovec iz Münchena.
- 8.12. Tanganjika je postala neodvisna.
- 10.12. Odpoklic sovjetskega veleposlanstva iz Tirane in albanskega iz Moskve.
- 12.12. ČSR iz Albanija sta odpoklicali svoja predstavništva iz Tirane in Prege.
- 13.12. Sovjetska zveža je izjavila, da ne bo financirala operacij OZN v Kongu.
- 14.12. Tanganjika je bila sprejeta kot 104 članica v OZN.
- 15.12. V Jeruzalemu je bil obsojen na smrt nacistični vojni zločinec Adolf Eichmann.

Zadnje zasedanje ZLS v preteklem letu je ugotovilo, da je izpolnitev plana odvisna od spodbude proizvajalcev. Sprejeli so tudi priporočilo o delitvi čistega dohodka v delovnih kolektivih s področja gospodarstva in družbenih služb.

Praznovanje 20. letnice vstaje smo zaključili s praznovanjem 22. decembra, dneva JLA. V okviru tega praznika je Ljubljana sprejela I. proletarsko brigado, po različnih krajih pa so bile številne proslave, razstave, obiski ljudi v kasarnah itd.

Ob tej priliki je tov. Tito izjavil, da je moč naše armade predvsem v njeni povezanosti z ljudstvom in da je skrb za obrambo naš pramember prispevek k naporom za mir.

Hribar Francka

- 16.12. Portugalske enote v Goi so napadle indijsko ozemlje izven meja Goo in streljale na indijske policijske enote.
- 17.12. Indijske čete so vkorakale v Goo.
- 20.12. Iz New Delhija so sporočili, da se je prejšnjega dne vdalo 1500 portugalskih vojakov iz zadnjega portugalskega oporišča. Pred tem pa se je vdalo še 2000 vojakov. S tem so vse tri bivše portugalske kolonije Goo, Damam in Diuju na teritoriju Indije likvidirane. Istega dne sta se v Kitoni sestala kongoski premier Adula in katanški secesionist Combe.
- 21.12. Centralna kongoska vlada je objavila 8 točk sporazuma, ki sta ga dosegla kongoski premier Adula in katanški secesionist Combe na pogajanjih v Kitoni.
- 23.12. Katanška vlada je sporočila, da je pristojna za ratifikacijo sporazuma, ki ga je podpisal Combe v Kitoni. Zahtevo bodo prenesli v parlament, ki naj bi predlagal modifikacijo kongoske ustave.

# PERSONALNE VESTI

Valjavec Franc

## STANJE DELOVNE SILE V MESECU DECEMBRU:

Začetkom meseca je bilo zaposlenih:

- a/ v rednem delovnem razmerju 245 moških, 219 žensk, skupaj 464.
- b/ v začasnem delovnem razmerju 3 moški, 2 ženski, skupaj 5.
- c/ vajenci, 2 moška.

Koncem meseca je bilo zaposlenih:

- a/ v rednem delovnem razmerju 247 moških, 215 žensk, skupaj 462.
- b/ v začasnem delovnem razmerju 1 moški, 2 ženski, skupaj 3.
- c/ vajenci, 2 moška.

## GIBANJE DELOVNE SILE V DECEMBRU:

Sprejeti so bili sledeči delavci:  
Branilović Zvonko - stiskalničar v kovinskem obratu,  
Perkovič Franc - mizarska ročna dela v lesnem obratu,  
Košir Janez - mizarska ročna dela v lesnem obratu,  
Bizjak Štefan - skladiščni delavec v skladišču gotovih izdelkov (je bil do sedaj le v začasnem delovnem razmerju).

VSEM NOVIM ČLANOM NAŠEGA KOLEKTIVA ŽELIMO MNOGO ZADOLJSTVA IN USPEHA PRI DELU.

Podjetje so zapustili:

Legat Janez, ki je bil zaposlen na delovnem mestu izravnava lesa na izravnalnem stroju v lesnem obratu - je odšel po sporazumu.

Bušljata Marija, ki je bila zaposlena na ročnih mizarskih delih v lesnem obratu - je odšla na lastno željo pred potekom odpovednega roka, zaradi odhoda v inozemstvo.

Maurer Vinko, ki je bil zaposlen na ročnih ključavničarskih delih v kovinskem obratu - je odšel v JLA.

Mrdžanov Olga, ki je bila zaposlena na delovnem mestu skladiščne delavke v skladišču gotovih izdelkov - je odšla na lastno željo pred potekom odpovednega roka.

Jakše Terezija, ki je bila zaposlena na debelinskem skoblanju v lesnem obratu - je odšla na lastno željo v odpovednem roku.

Planinc Marija, ki je bila zaposlena na ročnih mizarskih delih v lesnem obratu - je odšla na lastno željo v odpovednem roku.

## POROKE:

V decembru se je poročila tov. J u d e sedaj poročena Košir Betka. Želimo ji mnogo sreče in zadovoljstva na njeni novi življenski poti. Isto želimo tudi njenemu možu tov. Košir Janezu, ki je v decembru po prihodu iz JLA ponovno stopil pri nas v redno delovno razmerje.

## ROJSTVA:

V decembru so se rodili:  
Heberle Lojzki - deklica,  
Bregar Fani - deček,  
Žnidaršič Jožetu - deček in  
Kopač Tomažu - deklica - je umrla.

Vsem srečnim mamicam in očkom iskreno čestitamo, dočim Kopačevima istočasno izrekamo naše sožalje.

## VAŽNA OBVESTILA:

Za čimtočnejše in popolnejše objavljanje personalnih vestí v našem časopisu ponovno naprošamo vse člane kolektiva, da nam takoj javijo vsako spremembo, ki se nanaša na tozadevne podatke. V kolikor sprememba ne bo javljena najkasneje do zadnjega v mesecu v katerem se je zgodila, jo ne bomo mogli objaviti v časopisu.

Istočasno obveščamo tudi vse člane kolektiva, da so bili dotiskani in razdeljeni sledeči novi pravilniki: Pravilnik o delovnih razmerjih, Pravilnik o delitvi čistega dohodka in Pravila podjetja. Ker vsi pravilniki predvidevajo važne zakonske določbe z internimi dopolnili je dolžnost vsakega delavca, da se seznaní z njihovo vsebino. Pravilnike lahko dobite na vpogled vsaki



čas pri članih delavskega sveta, upravnega odbora, vodilnih delavcev v obratih, kjer ste zaposleni, kakor tudi v kadrovsko splošnem sektorju. Smatrajte to opozorilo kot važno, to pa zaradi

tega, ker v bodoče ne bomo upoštevali nobenega izgovora delavca, ki bi se eventuelno v spornem slučaju hotel zagovarjati, da ni poznal predpisov, ali da ni bil o njih in njihovih spremembah obveščen.

## TOKRAT NEZGODE V KO

### OBRATNE NEZGODE V MESECU DECEMBRU:

Potočnik Pavel, KV ključavničar v KO, je dne 4.12.1961 pomagal pri razkladanju delov stiskalnice iz viličarja. Pri tem delu mu je med dva dela stiskalnice priprlo sredinec leve roke.

**Vzrok:** naporen način dela.

Prašiček Rudolf, NK delavec v KO je dne 17.4.1961 šel v kotlovnico po žagovino. Pri prehodu skozi glavna kovinska vrata, jih je veter sunkovito zaprl in pri tem imenovanemu priprlo prst leve roke.

**Vzrok:** ni faktorja v delovnem okolju. Je še v bolniškem staležu.

### OPOZORILO ZAPOSLENIM:

Ker se pogosto pojavljajo primeri, da delavci pravočasno ne javljajo nezgod, ki so nastale pri delu ali na poti na delo, ponovno opozarjamo v smislu obstoječih predpisov HTZ službe, da se nezgode morajo javiti takoj, a najkasneje v roku 24. ur varnostnemu tehniku ali uslužbencu personalne službe, odnosno obratni bolničarki ali dežurnemu v popoldanski izmeni.

Nezgod, ki se v tem smislu ni pravočasno, to se pravi v roku 24. ur prijavila zgoraj navedenim organom, se ne bo priznala.

Zajc Bojan

## Obisk v Zelenici

Ob dnevu JLA je kolektiv Elana obdaril graničarje, čuvaje naših meja na Zelenici s smučmi.

Ta dan smo se v jutranjih urah zbrali na komandi v Žirovnici. Sprejem je bil zelo prisrčen. V prijetnem razgovoru s kapetanom komande in z ostalimi vodilnimi organi smo se napotili v sprejemno sobo, kjer so nas že pričakovali pripadniki JLA - vojaki.

Najpreje je spregovoril tov. Doberlet, ki je v uradnih besedah poudaril pomembnost praznika JLA in vsem pripadnikom toplo čestital.

Pred mesecem so obiskali našo tovarno in se seznanili z našo proizvodnjo in

si bežno ogledali postopke za izdelavo smuči.

V zvezi s tem je vprašal kapetan komande enega od pripadnikov JLA, naj nam pove kaj vse je videl v Elanu in kaj mu je bilo najbolj všeč. Odgovor je sledil čisto vojaško: "Bilo mi je zelo všeč kar sem videl. Sicer dosti vsega nisem razumel, razumel sem pa to, da imate zelo lepa dekleta, katerih v tovarni ni malo. Seveda je temu dovtip sledil vsesplošen smeh. Za obisk so se nam najlepše zahvalili in si želeli, da bi imeli še kedaj možnost ogleda naše tovarne."

Naša pot je nato peljala dalje proti Zelenici. Vila se je po lepi dolini, ki je bila iz desne obdana z visokim



grebenom Begunjščice, levo pa z mogočnim Stolom. Po dveh urah hoda nas je pot pripeljala do Zelenice, pokrite z debelo smežno odejo.

Sprejem pri samih graničarjih v Karavli je bil zelo prisrčen. Zelo so bili veseli darila. Zanimali so se za naše delo v tovarni in nasploh za kulturno življenje.

Na koncu so nas zaprosili, naj jim prikažemo nekaj iz šole smučanja, kar smo jim radi ustregli. Želeli so si, da bi jih obiskali še večkrat. Ob prijetni partizanski pesmi smo se poslovlili od njih in topel vtisk rok je pričal o ljubezni med bratskimi narodi.

/Pirkmajer Andrej/

# KINO SPORED

TELEFON 308

RAODOVLJICA

OD 15. JANUARJA DO 15. FEBRUARJA

Zap.nemški film "ZVEZDA RIA"

16. I. torek ob 20 uri  
17. I. sreda ob 18 in 20 uri

Ameriški pustolov.film "POSLEDNJA OBALA"

18. I. četrtek ob 20 uri  
20. I. sobota ob 20 uri  
21. I. nedelja ob 17 uri

Jugoslov.film "SERVISNA POSTAJA - II.del"

19. I. petek ob 20 uri  
21. I. nedelja ob 15 in 20 uri

Amer.barv.cinem. "MOŽ, KI GA NI BILO"

21. I. nedelja ob 10 uri matineja

Ital.pustolov.film "SMELI PODVIG"

23. I. torek ob 20 uri  
24. I. sreda ob 18 in 20 uri

Amer.avanturistični f. "V ZNAMENJU ZOROA"

25. I. četrtek ob 20 uri  
27. I. sobota ob 20 uri  
28. I. nedelja ob 14 in 18 uri

Jugoslov.barvni f. "BOLJE JE VEDETI"

26. I. petek ob 20 uri  
28. I. nedelja ob 16 in 20 uri

Amer.zabav.barv.film "RAZKOŠNA LADJA"

28. I. nedelja ob 10 uri matineja

Zap.nem.film-satira "ROŽE ZA DRŽAVNEGA TOŽILCA"

30. I. torek ob 20 uri  
31. I. sreda ob 18 in 20 uri

Španski glazbeni barvni film "KARMEN IZ GRANADE"

1. II. četrtek ob 20 uri  
2. II. petek ob 18 uri  
4. II. nedelja ob 14 in 18,15 uri  
5. II. ponedeljek ob 20 uri

Ameriški kriminalni vistavision barvni film "SMER SEVER - ZAPAD"

2. II. petek ob 20 uri  
3. II. sobota ob 20 uri  
4. II. nedelja ob 16 in 20,15 uri

Francoski zabavni film "TAKSI IN PRIKOLICA"

4. II. nedelja ob 10 uri matineja

Italijansko španski film "PREIZKOV ALNI SODNIK"

6. II. torek ob 20 uri  
7. II. sreda ob 18 in 20 uri

Amer.barv.pustolov.wistavision film "TARZANOVA NAJVEČJA PUSTOLOVŠČINA"

8. II. četrtek ob 20 uri  
10. II. sobota ob 20 uri  
11. II. nedelja ob 14 in 18 uri  
ob 10 uri matineja

Indijan.barv.film "MATI INDIJE"

9. II. petek ob 20 uri  
11. II. nedelja ob 16 in 20 uri

Italij.film-vesela komedija "PRIJATELJ GANGSTERJEV"

13. II. torek ob 20 uri  
14. II. sreda ob 16 in 20 uri



# EKSKURZIJA V AVSTRIJO ŠVICO IN ITALIJO

MULEJ STANKO

3

Naša vožnja se nadaljuje proti zahodni Tirolski. Cesta se polagoma vzpenja, bregovi na levi in desni strani doline so vedno bolj strmi, vrhovi gora pa vedno višji. V manjšem mestecu Landeck imamo daljši postanek. Naš avtobus smo prepustili mehanikom, da izvrše manjše popravilo, mi pa smo imeli dovolj časa za ogled mesta in pokrajine. Mesto samo leži med visokimi in kamnitimi vrhovi. Pokrajina pa ima čisto poledeniški izgled. Od drevesnih vrst raste pretežno bor in rušje, plast rodovitne zemlje pa je zelo tanka. Tuji gruščnati bregovi pričajo v delovanju ledenikov v preteklosti.

Pri nadaljni poti se pokrajina ni bistveno spremenila. Po nekaj urni vožnji smo prispehli v St. Anton (1.400 m). To je eno največjih zimsko-športnih centrov v Avstriji. Bistveno se ne razlikuje od drugih podobnih centrov, samo da je vzpenjač, hotelov in drugih turističnih udobnosti še več.

Pot nas je v serpentinah vodila na sedlo St. Kristof (1.802 m), ki se nahaja nad mestom. Pobočje nad mestom je na gosto preprejeno z žičnicami vseh vrst. Na sedlu samem je več velikih hotelov. Tudi od tod vodijo žičnice na vse vrhove okolice.

Na tem sedlu pa poteka razmejitev med Tirolami in Vorarlbergom. S prehodom preko sedla smo zavozili v najzahodnejšo pokrajino Avstrije, t.j. Vorarlberg. Tudi ta pokrajina se bistveno ne razlikuje od ostalih alpskih pokrajin.

Naglo smo se približevali mestu Feldkirchu, ki je zadnje avstrijsko mesto na naši poti. Še nekaj km, in že se pojavimo na Avstrijsko-Lichtensteinski meji. Vstopili smo v kneževino Lichtenstein. To je mala državnica med Avstrijo in Švico. Obmejno službo te državnice vršijo švicarski organi. Tudi mednarodno

zastopstvo za kneževino Lichtenstein vrši Švica. Značilno za to kneževino je, da leži nad nižjimi hribi. Prebivalci se bavijo s turizmom, živinorejo, sadjarstvom, presenetilo pa nas je, ko smo opazili lepo urejene vinograde. Glavno mesto je Vaduz, ki je zelo lepo. Isto pa lahko posplošimo na celotno kneževino.

Prehod čez most reke Rhein in že smo privozili na švicarska tla. Pri tem ni bilo nikakih obmejnih formalnosti. Med vožnjo po lepih cestah smo opazovali slikovitost te dežele. Občudovali smo urejene vasi in mesta. Prebivalci se bavijo, razen s turizmom še z živinorejo in sadjarstvom. Opazili pa smo, da z razliko z Avstrijo tukaj skoraj ni bilo videti gostiln. Prvo jezero na naši poti po Švici je bilo Vadensko jezero. Po zunanosti je precej podoben našemu bohinjskemu, z razliko, da je precej daljši. Še nekaj vasi in mest se je zvrstilo ob naši poti in že smo privozili k Zürichškemu jezeru. Obala tega jezera je natrpana z Weekend hižicami in zasebnimi kopališči. Kljub izredni dolžini jezera skoraj ni prostega pristopa k jezeru.

S padanjem mraka smo se približevali centru Züricha, t.j. glavnemu mestu Švice.

DOPISUJTE

BERITE

NAŠO SMUČINO

# ŠPORTNA STRAN

## H O K E J :

V mesecu decembru je bilo po vseh drsališčih precej živahno, odigranih je bilo veliko domačih in mednarodnih tekem.

Jesenice: Podhale (Poljska) 5 : 0 Tekma je bila zelo hitra in precej ostra.

Jesenice: Podhale (Poljska) 2 : 4

Jesenice: Cr.Zvezda v Beogradu 4 : 1

Jesenice: Ljubljana v Ljubljani 19 : 2

Katastrofalen poraz Ljubljane.

Jesenice: Spartak (Rusija) 2 : 3 Vso tekmo je močno oviral sneg.

### Gostovanje Jeseniških hokeistov po Švici

Jesenice : Lugana 8 : 14

Jesenice : Iverdon 10 : 3

Jesenice : Sior 12 : 3

Jesenice : Montana 11 : 5

Za to turnejo lahko trdimo, da je bila zelo uspešna in da se jeseniški hokeisti lahko merijo z marsikaterimi klubi v Evropi.

### Še ostali rezultati:

Ljubljana : Zagreb v Ljubljani 10 : 2

Ljubljana : Beljak v Ljubljani 3 : 4

Splošni pretep na igrišču.

Kranjska Gora : ATUS iz Weiza (Avstrija)

10 : 5

Kranjska Gora : ATUS " " 7 : 4

Crvena Zvezda : Partizan v Beog. 3 : 1

Reprezentanca Slovenije : Spartak (SSSR)

v Ljubljani 0 : 7

## S M U Č A N J E :

V prvi mednarodni tekmi v veleslalomu v Franciji je zmagal Francoz Duvillard pred Aprinom in Leitnerjem. Pri ženskah je zmagala Biebl.

Tudi skakači so začeli s tekmovanji. Prva večja tekma je bila v Švici, katere so se udeležili tudi naši skakači in sicer: Pečar, Rojina in Eržen. Pečar je padel in zasedel 20. mesto. Eržen in Rojina sta se plasirala na 7 in 9 mesto.

V Kranjski gori so imeli tekači prvo preizkušnjo. Zmagal je Gašper Kordež, drugi Hlebanja, tretji Janez Pavčič, četrti Lakota in peti Reš.

Na velikih mednarodnih skakalnih tekmah v Obersdorfu je naš Božo Jemc zasedel odlično drugo mesto za Fincem Krrjonenn. Imel je tudi najdaljši skok 74 m. Na tej tekmi je bila zbrana vsa svetovna elita.

## N O G O M E T

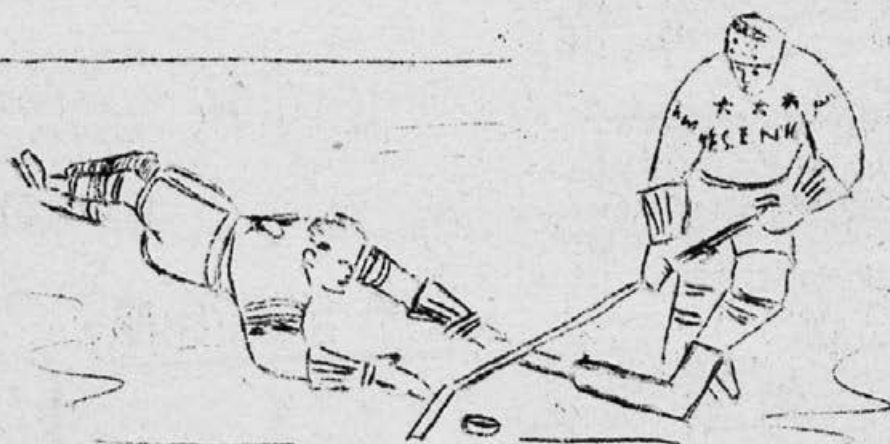
Jugoslovanska nogometna reprezentanca je uspešno končala svojo turnejo, saj je vsa srečanja odločila v svojo korist.

Jugoslavija : Hangkong 6 : 1

Jugoslavija : Indonezija 5 : 1

Jugoslavija : Indonezija 3 : 2

Zbral: Mencinger Oto





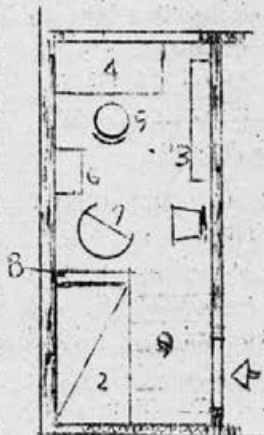
# naš dom

5. **PODOLIT** je v bistvu isto kot polivilnik, je nekoliko debelejši, ima lesk, kateri se s časom na mestih večje obremenitve obrabi. Odpornost proti kislinam, lugu je dobra. Čiščenje: s pomivanjem - lahko tudi loščimo. Cena 1.800 din za m<sup>2</sup> polaganje 400,- brez lepila.

6. **GUMA** se redkeje uporablja v kuhinjah verjetno vsled visoke nabavne cene; saj nas stane m<sup>2</sup> položene gume kar 4500 - 5000,- din. Če smo se že odločili za gumo, se ta lepi na betonsko podlago, katera pa mora biti vsaj 3 - 4 tedne po fazi sušenja. Polaganje

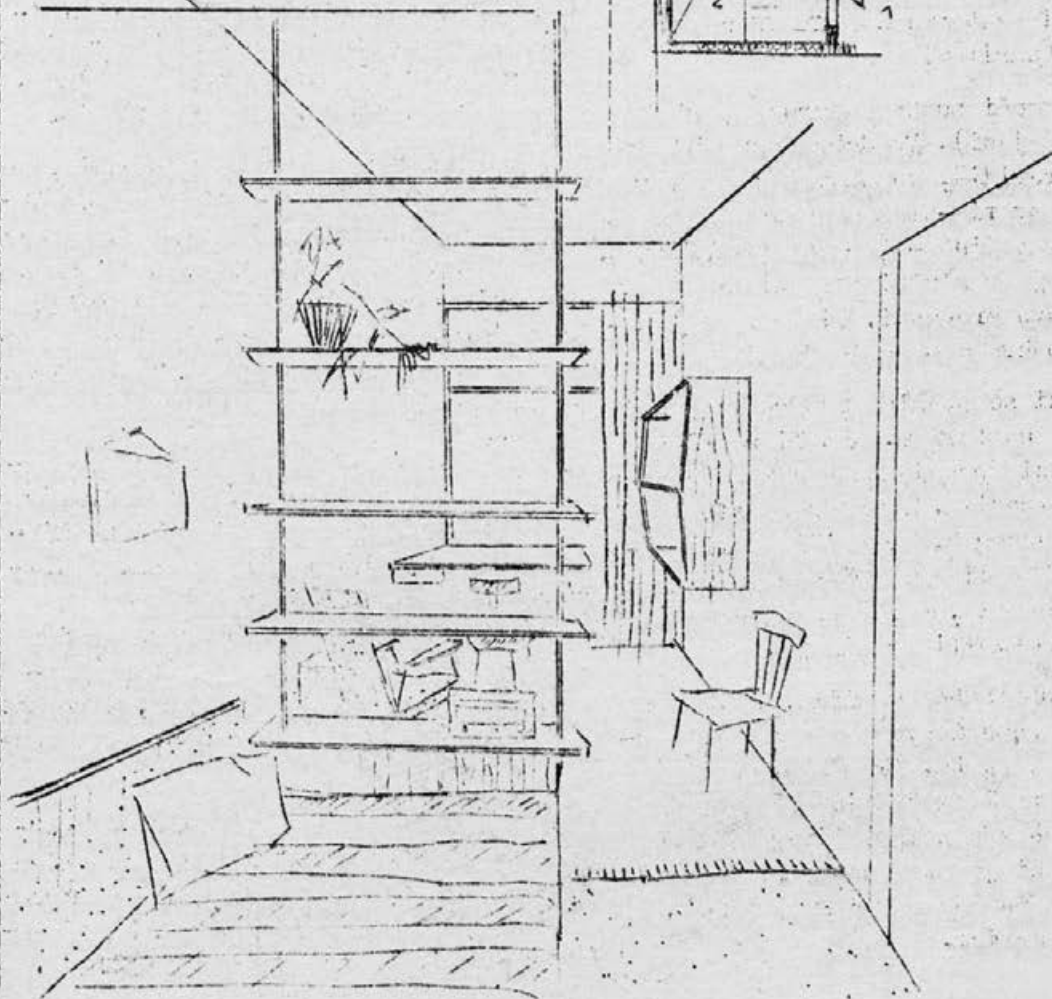
je gume in lepljenje nam mora izvršiti tega večša oseba.

T L O R I S



- 1) vrata
- 2) ležišče-kauč
- 3) polica na steni
- 4) delovna miza
- 5) stol
- 6) servisna miza
- 7) fotelj
- 8) polica
- 9) preproga

Imate zelo ozko sobico in bi jo radi kar najudobneje opremili



# horoskop



Po novoletnem naporu se na delu le nekoliko odpočiješ. Pri gospodinjstvu bo treba "bremzati". Sicer pa bo vse v redu, ko se uredi zadeva z novim plačnim sistemom. Drži se starega pregovora, da je molk zlato, predvsem za prihodnje dneve, to Ti bo koristilo v tovarni še bolj pa doma.



Bodi previden da se ne spustiš v dvoboj s svojim znamenjem. Obdaritev v službi. Svoje sodelavce izbiraj previdno. Velike razlike v razpoloženju in pozor na viličarju. Neporočeni imajo v bodoče večje možnosti kot doslej.... Na koncu koncev pa se vse dobro izteče kot vsaki mesec.



Moški rojeni v tem znamenju se povzpne v kolektivu - ali pa ne - in ženskemu bitju zaupa. Kratka vožnja z "Cometom", več padcev in kepanje, nato prijetna družba vezana s stroški. Ženske bo novo poznanstvo zelo zabavalo, toda le za kratek čas. Obdaritev!



Ne meči puške v kuruzo (saj jo sedaj ni). Po dobrem premisleku sprevidiš, da ni vse zlato kar se sveti - to velja za tovariše, ki hodijo v tujino - (opazka uredništva). Spogledovanje v službi bo opaženo. Še v tem tednu dve srečanja, ki Te razveselijo. Doleti Te pohvala - pa le doma!



Pazi se prehlada, noge imaj vedno na toplem. Ako Ti ne vleče skozi špranje se kaj takega ne bo zgodilo. V avtobusu stoj vedno na svojih nogah. Uresniči se Ti želja po dnevih velikega pričakovanja, prideš na trdna tla, a boš še do nedelje boječa. Negotovosti preminejo.



V soboto boš mislila, da si nekaj zamudila, pa boš vse to lahko še ujela. (Te naj bo nasvet za srčni mir). Bilo bi skoraj dovolj za začetek novega življenja. Lepa nagrada, ki jo po neumnem zapraviš. Na pravem mestu boš sukal svoj jezik, kar Ti bo v korist.



Ljubezenski sestanki se za nekaj mesecev odložijo, zaradi zime in stanovanjske krize. Kaj posebnega ni pričakovati le nekaj uric tihe sreče. Urna postavka bo zvišana, to se pozna ob koncu meseca. Pazi na zlato rezervo, ki jo boš lahko s pridom porabil. V slabo voljo te spravi tehnolog.



Kljub mrazu imaš pomladanske želje in prepovedan apetit. Po treh dneh notranjega zadovoljstva pa poslušaj pridigo. Razveseljive novice v službi, uslišali Ti bodo prošnjo za povišanje. Nepredvidene stroške z lahkoto pokriješ s procenti, katere vsekakor uporabljaš kot črni fond.



Željo po avtomobilu ne ustvariš tako kmalu, zaradi neodločnosti. Prismojen sorodnik se izkaže. Dve ženski mislita nato in ena za drugo ne ve. Več kratkih voženj z avtobusi. Skrb zaradi otrok - pestovanje vsek prost popoldan. Svojim sodelavcem zlepa ne zameriš.



Kovanje načrtov spremeniš, ker se predrugači situacija. Gibanje v paravi, višek osovjalne moči. V kolektivu se Ti zelo naklonjeni - pazi da Ti kakšen friz ne pade "slučajno" na glavo. Hodi vedno tako, da imaš oči tudi zadaj. Veš denarje in vesela družba.



Toplo krokanje. Možato se vedeš ob praznikih ob četrtkih pa srce v hlačah. Začeto kisle volje odnese povabilo, srečala boš dobre ljudi in čudaka. Ženske v tem mesecu zanesljivo dobijo obisk. Udeležba pri organizirani veselju in rahel opomin po njem, Stroški! Negativno bilanco kriješ iz črnega fonda.



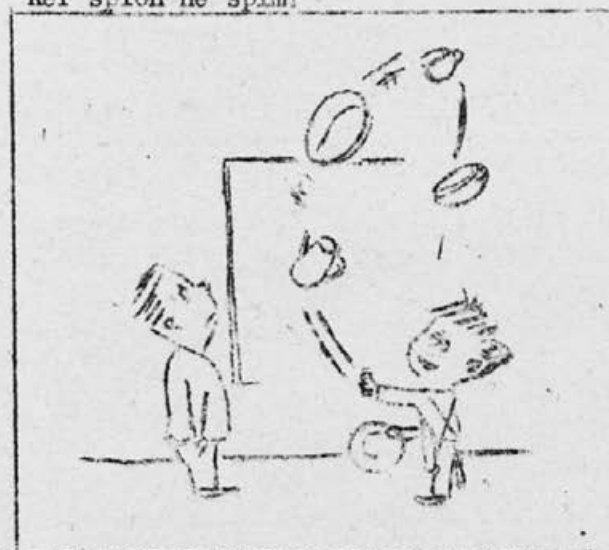
Navihanost se te drži do torika. Ljubezen spregovori kljub zimi, izgleda kot bi šlo zares. Po dolgih poljubih naležeš nadoh - Bolhiška! Sreča v loteriji!

# HA HA ...

## ROBLJEVE DROBTINICE



Janez, zbudi se!  
Ne morem!  
Zakaj?  
Ker sploh ne spim!



Ko boš tudi Ti dve leti poročen, bova lahko žonglirala v duetu.

### UKRADEN ŠTUDENT

Študent: Gospod sodnik ob vse sem, 34 stvari so mi ukradli.

Sodnik: Lahko naštejete ukradene predmete?

Študent: Ja - 32 igralnih kart in dva guaba za srajco.

Naznanjam Ti, da sem priden, dragi dedek Mraz.  
Zakaj ne bi dobil darila tudi jaz?  
Rad imam slaščice, čokolado, fige in potice;  
Prinesi mi vse to, če si količkaj za vice.  
Rad imam tudi flašo SLIVOVICE.

○ Rob:

Kje darilce moje je ostalo,  
sprušujem Tebe, dedek Mraz?  
da pri obdaritvi me je odnesel plaz?

○ ○ ○

V tovarni je delavcev dosti,  
eni so težni, drugi preprosti,  
prvi so delavci višjega reda,  
vsi pa stanujemo v okolici Bleda.

○ ○ ○

Kljub temu, da izdelki so naši še dragi,  
jih prodajamo dobro  
pri zimici blagi.

### NAGRADNO ŽREBANJE NOVOLETNE KRIŽANKE

Prejeli smo 31 pravih rešitev.

Komisija iz članov:

Kosmač Janez 80 in Brinc Janez 10 sta izžrebala :

1. Nagrada: Bizjak Franc starejši.
2. Nagrada: Gašperšič Milka.

### NAGRADNI REBUS

00 100m<sup>2</sup> KA

PRAVILNA REŠITEV REBUSA SE BO NAGRADILA S PRVO IN DRUGO NAGRADO.



